Sin./Fdo.: ASIER INTXAUSTI URIONABARRENETXEA 2024-03-06
KIROL FEDERATUAREN ATALEKO BURUA
JEFE/A SECCIÓN DE DEPORTE FEDERADO

Sin./Fdo.: MIREN ARANTZA MARDARAS IZARZA 2024-03-06
KIROL ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO DE DEPORTES

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARA LA CONTRATACIÓN DEL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA A LOS Y LAS DEPORTISTAS PROMESAS, PREPROMESAS Y TALENTOS DEL TERRITORIO HISTÓRICO DE BIZKAIA.

1) OBJETO

Contratación del servicio de asistencia técnica a los y las deportistas promesas, prepromesas y talentos del Territorio Histórico de Bizkaia en 2024, 2025, 2026 Y 2027 que comprenda la realización de unidades didácticas formativas, el posterior asesoramiento individualizado, orientación y seguimiento de los entrenamientos físicos para la mejora del rendimiento y servicios médicos.

2) CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

La asistencia técnica ha de comprender tres actuaciones:
1.- La realización de unidades didácticas formativas.
2.- Una labor de asesoramiento individualizado, orientación y seguimiento de los entrenamientos físicos para la mejora del rendimiento.
3.- Ofertar a las y los deportistas servicios médicos.

1.- En lo relativo a las unidades didácticas formativas, éstas consistirán en la realización de una serie de videos con las siguientes características:

- Los videos tendrán una duración de entre 1 y 3 minutos.
- Se deberán hacer 20 vídeos al año que versarán sobre 10 diferentes temas a razón de dos vídeos diferentes por tema.
- Los 10 temas se repartirán en un tema cada mes del año (se exceptúan julio y agosto).
- Cada video habrá que hacerlo tanto en euskera como en castellano, y todos ellos deberán tener subtítulos en el mismo idioma que se graba el video.
- Los videos serán entregados en formato MP4.

Las unidades didácticas formativas estarán dirigidas a todos y todas las deportistas promesa, prepromesa y talentos y serán remitidas a la Sección de Deporte Federado de la Diputación Foral de Bizkaia.

2.- En lo relativo a la labor posterior de asesoramiento, orientación y seguimiento de los entrenamientos físicos para la mejora del rendimiento, ésta queda condicionada a que los y las deportistas superen la primera entrevista que se realizará con ellos en el mes de enero de cada año. En los meses del año 2024 en los que se ejecute el presente contrato, (septiembre, octubre, noviembre y diciembre), tendrán acceso a estos servicios los y las deportistas que hayan superado la entrevista realizada en 2024.

a) Deportistas promesa, prepromesa y talentos:
-Asesorar y orientar al deportista y su entorno.
- Asesoría y orientación ergo-nutricional.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

-Colaborar con los técnicos deportivos en la planificación del entrenamiento y en el diseño y seguimiento de programas de condición física.
-Seguimiento y "feedback" de los planes de entrenamiento y de las competiciones de manera individualizada.
-Cesión de material y espacio necesario para el desarrollo y ejecución de los programas de condición física.
-Tutorización presencial referente a los programas de condición física.
-Facilitar los medios necesarios para documentar los sistemas de entrenamiento de los y las deportistas y sus técnicos.
-Interpretación de test y analíticas.
-Orientación a la formación académica y/o profesional.

b) Deportistas talentos

- Valoración de la condición física de los deportistas: Test específicos.
- Una sesión presencial mensual visualizando entrenamientos.

3.- En lo relativo a los servicios médicos se ofertarán los siguientes:

- Realización de test genéticos y su posterior interpretación.

Los test genéticos que se ofrezcan supondrán al menos la realización de un análisis de la muestra salivar del o la deportista recogida en dos bastoncillos. Ello ofrecerá una información única y no-modificable de las diferencias que posee el deportista analizado con respecto al resto de deportistas en diferentes factores como son la tipología de fibras, fatiga metabólica o el daño muscular y parámetros relacionados con la nutrición (asimilación de nutrientes, hidratación...). Ello permitiría personalizar la estrategia deportiva para alcanzar el objetivo deseado.

La interpretación de la muestra debe ser realizada por especialistas en Genética Deportiva y Nutricional para la mejor valoración posterior por parte de profesionales de ciencias de la actividad física y del deporte, quienes con la información recogida individualizarán y modificarán, si fuera pertinente, los parámetros necesarios en sus hábitos y dinámicas de entrenamientos en cada deportista.

- Servicio psicológico de apoyo y acompañamiento.

El servicio que se ofrezca consistirá en un servicio de apoyo y acompañamiento psicológico para la gestión y mejora de condicionantes psicológicos que intervienen y/o son derivados de la práctica deportiva. Se recogerá información mediante entrevistas individuales a los deportistas a través de pruebas psicométricas (test) por parte de profesionales de psicología y especialización clínica. Se explica al deportista la información recogida y analizada planteando una propuesta de trabajo con una devolución verbal y/o escrita. La devolución escrita constará de un informe personalizado.

- Servicio de reconocimiento médico con ecocardiograma, electrocardiograma y analizador de gases (calorimetría indirecta con medidor de VO2 y VCO2)
- Servicio de estudio nutricional con test metabólico basal (calorimetría indirecta con medidor de VO2 y VCO2).
- Servicio de estudio lesional y fisioterapia con ecografía muscular.
- Servicio de analíticas sanguíneas, evaluación y seguimiento por un médico.
- Servicio de readaptación en caso de lesiones de larga duración (fisioterapia + readaptador).
- Servicio de ecografía con un traumatólogo.
- Servicio de valoración del movimiento.
- Servicio de valoración de la fuerza a través de plataforma de contacto y encoder lineal.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Estas ofertas de servicios médicos serán realizadas por la empresa tanto para las y los deportistas que se reconozcan como talentos como para las y los deportistas que se reconozcan como promesa o prepromesa. En el caso de deportistas talentos los gastos correrán a cuenta de la adjudicataria, mientras que en el caso de deportistas promesa o prepromesa correrán a cuenta de los y las deportistas. En el caso de los test genéticos los gastos correrán a cargo del deportista, independientemente de su condición de talento, promesa o prepromesa.

3) OTRAS TAREAS RELACIONADAS CON EL SERVICIO

Todas estas actuaciones se realizarán en contacto y coordinación continua con las personas responsables designadas por el Servicio de Deportes del Departamento Foral de Euskera, Cultura y Deporte.

La entidad adjudicataria nombrará al o a la profesional que coordine y sea responsable de los servicios, a efectos de que sea la persona de referencia para los y las responsables forales ante cualquier cuestión que pudiera surgir en relación a su gestión. Esta persona podrá formar parte del equipo técnico requerido para la ejecución del contrato.

A la finalización de cada anualidad, en el plazo de un (1) mes, la adjudicataria entregará a la Sección de Deporte Federado de la Diputación Foral de Bizkaia:
- Un resumen de las unidades didácticas formativas realizadas.
- Con relación a la segunda de las actuaciones (asesoramiento individualizado, orientación y seguimiento de los entrenamientos físicos para la mejora del rendimiento) un informe individualizado por cada deportista, explicitando la labor realizada y los resultados pretendidos y alcanzados.
- En el caso de los servicios médicos, un dossier dando cuenta de los servicios a los que se hayan en su caso acogido las y los deportistas, y la valoración que éstos y éstas realizan del citado servicio.

Por otra parte, la adjudicataria deberá realizar semanalmente un informe indicando las competiciones y/o concentraciones con selecciones en las que tomen parte las y los deportistas talentos.

Asimismo, mensualmente deberá realizar un informe con un resumen de los servicios ofrecidos a todos los y las deportistas, independientemente de su condición de talento, promesa o prepromesa.

4) RECURSOS HUMANOS Y MATERIALES PARA LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La adjudicataria se compromete a poner todos los recursos humanos y materiales que sean necesarios para el correcto desarrollo del objeto del contrato, siendo su competencia la relación jurídica o laboral de dicho personal y las sustituciones de personas que pudieran ser necesarias para la correcta y eficaz presentación del objeto del contrato.

En este orden de cosas, se hace constar que la Diputación Foral de Bizkaia queda desvinculada a todos los efectos de cualquier relación laboral con el equipo profesional de la entidad adjudicataria.

Así mismo, la adjudicataria deberá disponer e identificar una sede social o establecimiento desde el cual realice las tareas necesarias para la prestación del servicio.

5) PERSPECTIVA DE GÉNERO

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

De conformidad con lo dispuesto en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, la persona y/o entidad contratista o subcontratista realizará a la fecha fin del plazo de ejecución del contrato una Memoria sobre el impacto de género de la contratación, con los indicadores y datos desagregados por sexo de las personas usuarias o beneficiarias y del personal prestador del servicio que posibiliten evaluar la eficacia de las medidas de igualdad aplicadas.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

ERANSKINA: “DATU PERTSONALEN TRATAMENDUA” (BTA)	ANEXO: “TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES” (PPT)
DATUAK BABESTEKO ERREGELAMENDU OROKORRA (DBEO) ETA 3/2018 LEGE ORGANIKOA, ABENDUAREN 5EKOA, DATUEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEARI BURUZKOA (DBEDBLO)	REGLAMENTO GENERAL DE PROTECCIÓN DE DATOS (RGPD) Y LEY ORGÁNICA 3/2018, DE 5 DE DICIEMBRE, DE PROTECCIÓN DE DATOS Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES (LOPDGDD)
AHOLKULARITZA JURIDIKO, INFORMAZIOAREN SEGURTASUN ETA DATUEN BABESERAKO ATALA.	SECCIÓN DE ASESORAMIENTO JURÍDICO, SEGURIDAD DE LA INFORMACIÓN Y PROTECCIÓN DE DATOS.
2019-04-15	15-04-2019

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

“Datu pertsonalen tratamendua”

Atxikitako langileak edo pertsona kontratistaren esparru organiko edo funtzionaleko langilea (tratamenduaren eragilea), Agirian ezarritako zerbitzuak emateko, datu pertsonalak tratatu ditzake. Datu pertsonalak atxikitako langile honek bakarrik tratatu ahalko ditu eta kontrataturiko irismena gauzatzeko xede bakarrarekin.

“Tratamiento de datos personales”

El personal adscrito o perteneciente al ámbito orgánico o funcional de la *persona contratista* (*persona encargada del tratamiento*), para proporcionar los servicios establecidos en el Pliego, puede tratar datos personales. Los datos personales se tratarán únicamente por este personal adscrito y con el único fin de efectuar el alcance contratado.

BFA-REN KONTRATUETAKO DATUEN BABESARI BURUZKO INFORMAZIOA *2016/679 ERREGELAMENDUA (EB) ETA DATUEN BABESARI ETA ESKUBIDE DIGITALEN BERMEARI BURUZKO 3/2018 DBLO* *INFORMACIÓN SOBRE PROTECCIÓN DE DATOS EN CONTRATOS DE DFB* *REGLAMENTO (UE) 2016/679 DE PROTECCIÓN DE DATOS y LOPD Y GARANTÍA DE DERECHOS DIGITALES 3/2018*	
Tratamenduaren arduraduna eta harremanetarako	**Responsable del tratamiento y contacto**
Kirolen Zuzendaritza Nagusia (Euskara, Kultura eta Kirol Saila) Rekalde zumarkalea, 30 1. – 48009 BILBO (Bizkaia) Zerbitzu Korporatiboen Zuzendaritza Nagusia Kontratazio Zerbitzua Hurtado Amezaga 6.- 48008 BILBO (Bizkaia)	Dirección General de Deporte (Departamento de Euskera, Cultura y Deporte) Alameda Recalde, 30 1º - 48009 BILBAO (Bizkaia) Dirección General de Servicios Corporativos Servicio de Contratación Hurtado Amézaga 6º - 48008 BILBAO (Bizkaia)
Tratamenduaren eragilea	**Persona encargada del tratamiento**
Pertsona kontratista izango da.	Se corresponderá con la *persona contratista*.
Datuen babeserako delegatua	**Persona delegada de Protección de Datos**
Aholkularitza Juridiko, Informazioaren Segurtasun eta Datuen Babeserako Atala (Herri Administrazioko eta Erakunde Harremanetarako Saila).	Jefatura de la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos (Departamento de Administración Pública y Relaciones Institucionales).

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Kale nagusia, 2 – 6. 48001 Bilbo	Gran Vía, 2 – 6º 48001 Bilbao
Pertsona interesdunaren eskubideak	**Derechos de la persona interesada**
Interesatuak/eraginpekoak bere datuak eskuratzeko, zuzentzeko eta ezabatzeko eskubidea du, baita horiek tratatzeko mugak jartzeko edo horren aurka agertzeko ere, eta horretarako, Aholkularitza Juridiko, Informazioaren Segurtasun eta Datuen Babeserako Atalari zuzendutako idatzia aurkeztu beharko du hemen: • BFAren egoitza elektronikoa: https://www.ebizkaia.eus • Bizkaiko Foru Aldundiaren erregistro nagusia (Laguntza, Herritarren erregistro eta arreta bulegoa: Diputazio kalea, 7 – 48008 Bilbo) • Bizkaiko Foru Aldundiaren Herritarrentzako Arretarako Eskualde Bulegoak • Bizkaiko Foru Aldundiko sailen erregistro orokorrak • 39/2015 Legean aurreikusitako lekuetan Interesatuak era berean eskubidea du dagokion Kontrol Agintaritzan (Datuak Babesteko Euskal Bulegoan) erreklamazioak egiteko.	La persona interesada podrá acceder a sus datos, solicitar su rectificación, su supresión o la limitación de su tratamiento, y oponerse a este presentando un escrito dirigido a la Sección de Asesoramiento Jurídico, Seguridad de la Información y Protección de Datos en: • Sede electronica de la DFB: https://www.ebizkaia.eus • Registro Central de la Diputación Foral de Bizkaia (Oficina de Registro y Atención Ciudadana Laguntza: C/ Diputación, 7- 48008 Bilbao) • Oficinas Comarcales de Atención Ciudadana de la Diputación Foral de Bizkaia • Registros Generales Departamentales de la Diputación Foral de Bizkaia • Lugares previstos en la Ley 39/2015 La persona interesada dispone igualmente del derecho a reclamar ante la autoridad de control pertinente (Agencia Vasca de Protección de Datos).
Tratamenduaren helburua	**Finalidad del tratamiento**
Bizkaiko Lurralde Historikoko 2024, 2025, 2026 eta 2027ko etorkizun handiko kirolariei, etorkizun handiko kirolaritzat jotzeko hautagaiei eta talentudun kirolariei asistentzia teknikoko zerbitzua ematea, barnean unitate didaktiko formatiboak egitea, errendimendua hobetzeko entrenamendu fisikoen banakako aholkularitza, orientazioa eta jarraipena egitea eta test genetikoak, zerbitzu psikologikoa eta gainerako zerbitzu medikoak ematea hartuta.	Prestar el servicio de asistencia técnica a los y las deportistas promesas, prepromesas y talentos del Territorio Histórico de Bizkaia en 2024, 2025, 2026 y 2027 que comprenda la realización de unidades didácticas formativas formativas, el posterior asesoramiento individualizado, orientación y seguimiento de los entrenamientos físicos para la mejora del rendimiento y la realización de test genéticos, el servicio psicológico y los restantes servicios médicos.
Datuen tratamenduaren jarduerak	**Actividades del tratamiento de datos**
Datu pertsonalen tratamenduak honako hauek barne hartuko ditu:	El tratamiento de los datos personales comprenderá:

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Datuak atzematea	X
Datuak grabatzea	X
Datuak egituratzea	X
Datuak aldatzea	
Interesdunekin harremanetan jartzea	X
Datuak biltegiratzea	X
Datuak ateratzea (berreskuratzea)	
Datuak kontsultatzea	X
Datuak lagatzea / zabaltzea	
Datuak interkonektatzea (gurutzatzea)	
Datuak erkatzea (egiaztatzea)	
Datuak suntsitzea	X
Tratamenduaren eragilearen informazio-sistemetan datuak kontserbatzea	
Datuen aldi baterako kopiak egitea	
Datuen segurtasun-kopiak egitea, datuen berreskuratzea	
Beste batzuk (*zehaztu*)	

Captura de datos	X
Grabación de datos	X
Estructuración de datos	X
Modificación de datos	
Puesta en contacto con personas interesadas	X
Almacenamiento de datos	X
Extracción de datos (recuperación)	
Consulta de datos	X
Cesión / difusión de datos	
Interconexión (cruce) de datos	
Cotejo (comprobación) de datos	
Destrucción de datos	X
Conservación de datos en sistemas de información del encargado de tratamiento	
Copias temporales de datos	
Copias de seguridad de los datos, recuperación de datos	
Otros (especificar)	

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Tratamenduaren zilegitasuna	Legitimación del tratamiento
1. DBEOren 28. art. 2. 9/2017 Legea, azaroaren 8koa, sektore publikoaren kontratuei buruzkoa. 3. Pertsona kontratistarekin formalizatu beharreko kontratua.	1. Art 28 RGPD 2. Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. 3. Contrato a formalizar con la persona contratista.

Datu pertsonalen kategoriak	Categorías de datos personales

IDENTIFIKAZIO-DATUAK:	
NAN / IFZ / Identifikazio-agiri Ofiziala	X
Izen-abizenak	X
Posta-helbidea	
Telefonoa	
Sinadura	
Nazionalitatea	
Jaioteguna	X
Jaioterria	X
Adina	X
Egoera zibila	
Helbide elektronikoa	
Sexua	X
Gizarte Segurantzako zenbakia	
Irudia (argazkiak edo bideoak)	
Soinuak (audio-grabaketak)	

DATOS IDENTIFICATIVOS:	
D.N.I. /N.I.F. / Documento de Identificación Oficial	X
Nombre y Apellidos	X
Dirección postal	
Teléfono	
Firma	
Nacionalidad	
Fecha Nacimiento	X
Lugar de nacimiento	X
Edad	X
Estado Civil	
Correo electrónico	
Sexo	X
Nº de la Seguridad Social	
Imagen (Fotografías o videos)	
Sonidos (Grabaciones de audio)	

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Sare sozialak (Twitter, Facebook, Instragram profilak, besteak beste)	
Seme-alaba kopurua	
Ezaugarri pertsonalak (altuera, pisua, taila, besteak beste)	
Beste batzuk (*zehaztu*)	
BESTE DATU MOTA BATZUK	
Prestakuntza-datuak (titulu akademikoak, diplomak, besteak beste)	X
Lanbide-esperientzia -edo -historia	
Lanbidea	
Lanpostua edo lanbide-kategoria	
Lizentziak edo baimenak	X
Elkarte, klub edo bestelakoetan kide izatea	X
Jabetza edo ondasunak	
Ekonomikoak, finantzarioak edo aseguruenak (banku-datuak, kontu korrontea, txartel-zenbakia, zergei, soldatei, subsidioei buruzko datuak, besteak beste)	
Informazio komertzialerako datuak (jarduerak, negozioak, besteak beste)	
Transakzioei buruzko datuak (interesdunak eskainitako ondasun edo zerbitzuak, interesdunak jasotako ondasun edo zerbitzuak, besteak beste)	
Administrazioko arau-hausteei buruzko datuak	
Zigor arau-hausteei buruzko datuak	
Beste batzuk (*zehaztu*)	

Redes Sociales (Perfil Twitter, Facebook, Instagram, entre otros)	
Número de hijos o hijas	
Características personales (Altura, peso, talla, entre otros)	
Otros (*especificar*)	
OTRO TIPO DE DATOS	
Datos de formación (Títulos, Académicos, diplomas, entre otros)	X
Experiencia o Historial profesional	
Profesión	
Puesto de trabajo o categoría profesional	
Licencias, permisos o autorizaciones	X
Pertenencia a Asociaciones, Clubes, entre otros	X
Propiedad o posesiones	
Económicos, Financieros y de Seguros (Datos Bancarios, Cuenta Corriente, Número de Tarjeta, Datos sobre Tributos, Sueldos, Subsidios, entre otros)	
Datos de información comercial (Actividades, Negocios, entre otros)	
Datos de transacciones (Bienes o servicios ofertados por la persona interesada, bienes o servicios recibidos por la persona interesada, entre otros)	
Datos sobre infracciones administrativas	
Datos sobre infracciones penales	
Otros (*especificar*)	

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

DATUEN KATEGORIA BEREZIAK (DBEOren 9. art)	
Etnia- edo arraza-jatorria	
Iritzi politikoak	
Sinesmen erlijioso edo filosofikoak	
Sindikatu-afiliazioa	
Datu genetikoak	
Pertsona fisiko bat adiera bakarrean identifikatzera bideratutako datu biometrikoak	
Osasunari buruzko datuak	
Sexu-bizitzari edo sexu-joerei buruzko datuak	

CATEGORÍAS ESPECIALES DE DATOS (art. 9 RGPD)	
Origen étnico o racial	
Opiniones políticas	
Convicciones religiosas o filosóficas	
Afiliación sindical	
Datos genéticos	
Datos biométricos dirigidos a identificar de manera unívoca a una persona física	
Datos relativos a la salud	
Datos relativos a la vida sexual o las orientación sexuales	

Pertsona interesdunen kategorien deskribapena	
Herritarrak	
Adingabeak *(14 urte, DBEDBLOren 7. art)*	X
65 urtetik gorako pertsonak	
Egoiliarrak	
Bezeroak	
Hornitzaileak	
Atxikitako pertsonak edo kideak	
Jabeak edo errentariak	

Descripción de las categorías de personas interesadas	
Ciudadanía	
Menores *(14 años, art 7 LOPDGDD)*	X
Personas mayores de 65 años	
Personas Residentes	
Personas Clientes	
Personas Proveedoras	
Personas Asociadas o Miembros	
Personas Propietarias o Arrendatarias	

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Ikasleak		Personas Estudiantes	
Legezko ordezkariak	X	Personas Representantes Legales	X
Harremanetarako pertsonak	X	Personas de Contacto	X
Eskatzaileak	X	Personas Solicitantes	X
Onuradunak		Personas Beneficiarias	
Langileak		Personas Trabajadoras	
Enplegu-eskatzaileak		Personas Demandantes de Empleo	
Kargu publikoa duten pertsonak		Personas con Cargos Públicos	

Datuen jatorria

Trataturiko datu pertsonalak hemendik datoz:

Interesdunak edo beren ordezkariak.	X	Propias personas interesadas o su representante	X
Administrazio publikoak *(Zehaztu)*:		Administraciones Públicas *(Especificar)*:	
Erregistro publikoak *(Zehaztu)*:		Registros Públicos *(Especificar)*:	
Sektore publikoko beste erakunde batzuk *(Zehaztu)*:		Otras entidades del Sector Público *(Especificar)*:	
Beste batzuk *(Zehaztu)*:		Otras *(Especificar)*:	

Origen de los datos

Los datos personales tratados proceden de:

Datuen hartzaileak

Ez da datu pertsonalak lagatzeko aukera aurreikusten.

Personas destinatarias de los datos

No se contempla la posibilidad de cesión de datos personales.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

Datuak kontserbatzeko epea	Plazo de conservación de los datos
Kontratuaren egikaritzea betetzeko beharrezkoa den denboran zehar kontserbatuko da, bere berme-epean zehar hedatu eta legezko edo kontratuzko betebeharrak bete.	Se conservarán durante el tiempo necesario para cumplir con la ejecución del contrato, extensión durante su plazo de garantía y posterior cumplimiento de obligaciones legales y contractuales.
Datuen tratamendua amaitzean datuak eskuragarri jartzea	**Disposición de los datos al terminar el tratamiento de datos**
Tratamendua amaitzen denean, *pertsona kontratistak* honako hauek egin beharko ditu: *Tratamenduaren arduradunari* (edo horrek beren-beregi idatziz izendaturiko pertsonari) datu pertsonalak itzultzea, bai eta, bidezkoa izan ezkero, datuak gordetzeko erabilitako euskarriak ere, behin prestazioa beteta. Itzulketak berarekin ekarri behar du *pertsona kontratistak* erabilitako ekipo informatikoan dauden datu guztien ezabaketa osoa. Edozelan ere, *pertsona kontratistak* kopia bat gorde dezake, behar bezala blokeatutako datuekin, prestazioaren betearazpenetik erantzukizunak sortu daitezkeen bitartean.	Una vez finalice el tratamiento, la *persona contratista* debe devolver a la *persona responsable del tratamiento* (o a la persona designada por esta de manera expresa por escrito), los datos personales y, si procede, los soportes donde consten, una vez cumplida la prestación. La devolución debe comportar el borrado total de los datos existentes en los equipos informáticos utilizados por la *persona contratista*. No obstante, la *persona contratista* puede conservar una copia, con los datos debidamente bloqueados, mientras puedan derivarse responsabilidades de la ejecución de la prestación.
Segurtasun neurri teknikoen eta antolakuntza-neurrien deskribapen orokorra	**Descripción general de las medidas técnicas y organizativas de seguridad**
Informazio-sistemen kategorizazioa eta segurtasun-neurrien aplikazioa, Segurtasunerako Eskema Nazionala arautzen duen 2022ko maiatzaren 3ko 311/2022 Errege Dekretuarekin bat. . Segurtasun-neurri teknikoek eta antolamendukoek segurtasun-maila egokia bermatu nahi dute, kontuan hartuta tratamenduaren izaera, irismena, testuingurua eta helburua, bai eta pertsona fisikoen eskubide eta askatasunetarako arriskuak ere. Neurri posibleen adibideak: • Datu pertsonalak pseudonimizatzeko eta zifratzeko neurriak. • Tratamendu-sistemen eta -zerbitzuen konfidentzialtasuna, osotasuna,	Categorización de sistemas de información y aplicación de medidas de seguridad de acuerdo con el Real Decreto 311/2022, de 3 de mayo, por el que se regula el Esquema Nacional de Seguridad. Las medidas de seguridad técnicas y organizativas persiguen garantizar un nivel adecuado de seguridad, teniendo en cuenta la naturaleza, el alcance, el contexto y la finalidad del tratamiento, así como los riesgos para los derechos y libertades de las personas físicas. Ejemplos de medidas posibles: • Medidas de seudonimización y cifrado de los datos personales. • Medidas para garantizar la confidencialidad, integridad, disponibilidad y resiliencia

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

erabilgarritasuna eta erresilientzia iraunkorra bermatzeko neurriak.

- Gorabehera fisiko edo teknikoren bat gertatuz gero, datu pertsonalen eskuragarritasuna eta sarbidea azkar lehengoratzeko neurriak.
- Tratamenduaren segurtasuna bermatzeko neurri teknikoen eta antolakuntzakoen eraginkortasuna egiaztatzeko, ebaluatzeko eta baloratzeko prozesu erregularrak.
- Erabiltzailea identifikatzeko eta baimentzeko neurriak.
- Transmisioan datuak babesteko neurriak.
- Biltegiratzean datuak babesteko neurriak.
- Datu pertsonalak tratatzen diren lekuen segurtasun fisikoa bermatzeko neurriak.
- Gorabeheren erregistroa bermatzeko neurriak.
- Sistemaren konfigurazioa bermatzeko neurriak, bereziki berez lehenetsitako konfigurazioa.
- Informatikaren gobernantzarako eta kudeaketarako neurriak eta barneko segurtasun informatikoa.
- Prozesuak eta produktuak ziurtatzeko/bermatzeko neurriak.
- Datuen minimizazioa bermatzeko neurriak.
- Datuen kalitatea bermatzeko neurriak.
- Datuen atxikipen mugatua bermatzeko neurriak.
- Erantzukizun proaktiboa bermatzeko neurriak.
- Datuen eramangarritasuna ahalbidetzeko

permanentes de los sistemas y servicios de tratamiento.

- Medidas para restaurar la disponibilidad y el acceso a los datos personales de forma rápida en caso de incidente físico o técnico.
- Procesos de verificación, evaluación y valoración regulares de la eficacia de las medidas técnicas y organizativas para garantizar la seguridad del tratamiento.
- Medidas para la identificación y autorización del usuario.
- Medidas para la protección de los datos durante la transmisión.
- Medidas para la protección de los datos durante el almacenamiento
- Medidas para garantizar la seguridad física de los lugares en los que se tratan los datos personales.
- Medidas para garantizar el registro de incidentes.
- Medidas para garantizar la configuración del sistema, en especial la configuración por defecto.
- Medidas de gobernanza y gestión de la informática y la seguridad informática internas
- Medidas para la certificación/garantía de procesos y productos.
- Medidas para garantizar la minimización de datos.
- Medidas para garantizar la calidad de los datos.
- Medidas para garantizar una retención limitada de los datos.
- Medidas para garantizar la responsabilidad proactiva.
- Medidas para permitir la portabilidad de los

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus

eta datuak ezabatzea bermatzeko neurriak.	datos y garantizar la supresión.

Egiaztapen Kode Elektronikoa / Código de Verificación Electrónica: YMXL-8KY2-DO7O-XN58
Egiaztapen helbidea / Dirección de verificación: www.ebizkaia.eus